

D'UNE AUTRE VOIX par JORDI PERE CERDÀ.....	7
UNE OEUVRE, DEUX POÈMES par ANDRÉ VINAS.....	11

<i>DIETARI DE L'ALBA</i>	15
ORDINAIRE DE L'AUBE.....	15
<i>"Tindriem una casa,"</i>	16
<i>"Nous aurions une maison,"</i>	17
<i>"Em torna amb tu"</i>	18
<i>"Je deviens avec toi"</i>	19
<i>"Has lliscat en el meu món"</i>	20
<i>"Tu as glissé dans mon univers"</i>	21
<i>"Se que tens secrets"</i>	22
<i>"Je te sais des secrets"</i>	23
<i>ESPERA</i>	24
<i>ATTENTE</i>	25
<i>"Adormida,"</i>	28
<i>"Dormeuse,"</i>	29
<i>"M'agrada trobar als teus ulls"</i>	30
<i>"J'aime trouver tes yeux"</i>	31
<i>"Ets nats."</i>	32
<i>"Tu es né."</i>	33
<i>"Primavera secreta,"</i>	36
<i>"Printemps secret,"</i>	37
<i>"A l'entorn de ta vida,"</i>	40
<i>"Autour de ta vie,"</i>	41
<i>"Pares el temps d'une paraula."</i>	42
<i>"Tu arrêtes le temps d'une parole."</i>	43
<i>"Van ajuntant-se els dies"</i>	44
<i>"Vont s'ajoutant les jours"</i>	45
<i>"Dona, amb el teu cos"</i>	46
<i>"Femme, avec ton corps"</i>	47
<i>"Allarga contra mi..."</i>	48
<i>"Étire contre moi.."</i>	49
<i>"La nit em porta olors de menta,"</i>	50
<i>"La nuit apporte ses odeurs de menthe,"</i>	51
<i>AMADA EN L'ANY 1958</i>	52
<i>AIMÉE EN L'AN 1958</i>	53
<i>FILLA</i>	58
<i>FILLE</i>	59

<i>L'AVENTURA</i>	64
L'AVENTURE.....	65
<i>ELLA</i>	68
ELLE.....	69
<i>ARIADNA</i>	72
ARIANE.....	73
<i>ALTRES POEMAS (entre parenthèses le titre du recueil)</i>	77
AUTRES POÈMES	77
<i>INFANCIA (Tota llengua fa foc)</i>	78
ENFANCE.....	79
<i>CATALUNYA AL CAP DE CREUS (L'agost de l'any)</i>	80
CATALOGNE AU CAP DE CREUS.....	81
<i>GOIG (La pell del Narcis)</i>	82
JOIE.....	83
<i>ESGUARDA</i>	84
REGARDE.....	85
<i>ELS CAMINS D'AQUEST POBLE (Cantorer)</i>	86
LES CHEMINS DU VILLAGE.....	87
<i>ARA ARRIBO</i>	88
ME VOICI ARRIVÉ.....	89
<i>EL MAR CONTRA LA PENYA</i>	92
LA MER CONTRE LA PIERRE.....	93
<i>TU QUE AMA ETS</i>	94
TOI QUI ES MAÎTRESSE.....	95
<i>INSTANT (L'Agost de l'any)</i>	96
INSTANT.....	97
<i>PLATJA</i>	98
PLAGE.....	99
<i>"Potser ès aquets moment,"</i>	100
<i>"Peut-être c'est ce moment,"</i>	101
<i>"Ara el crepuscle,"</i>	102
<i>"Maintenant, au crépuscule,"</i>	103
<i>VENUS DE MALLOL (L'Agost de l'any)</i>	104
VÉNUS DE MAILLOL.....	105
<i>ENTRE SALLAGOSA I LLIVIA (Un bosc sense armes)</i>	106
ENTRE SAILLAGOUSE ET LLIVIA.....	107
<i>OH MÒN</i>	110
MONDE.....	111